



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon*

---

**2010/2273(INI)**

25.5.2011

## **ARVAMUS**

Esitaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Saaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Töötajate liikuvuse edendamine Euroopa Liidus  
(2010/2273(INI))

Arvamuse koostaja: Vilija Blinkevičiūtė

PA\_NonLeg

## ETTEPANEKUD

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon palub vastutaval tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 151;
  - võttes arvesse nõukogu 14. oktoobri 1991. aasta direktiivi 91/533/EMÜ tööandja kohustuse kohta teavitada töötajaid lepingu või töösuhte tingimustest<sup>1</sup>,
  - võttes arvesse komisjoni 13. aprilli 2011. aasta teatist „Ühtse turu akt – kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks „Üheskoos uue majanduskasvu eest”” (KOM(2011)0206), mille kaheteistkümne põhivahendi hulka kuulub töötajate liikuvus;
  - võttes arvesse Euroopa Ülemkogu vastu võetud Euroopa sisserände- ja varjupaigapakti lõike I punkti g,<sup>2</sup> milles kutsutakse liikmesriike üles töötama välja selline põhjapanev poliitika seaduslike sisserändajate harmoonilise integreerimise edendamiseks, mis sisaldaks erimeetmeid keeleõppe ja töölepääsu edendamiseks,
- A. arvestades, et ELi töötajate liikuvust tuleks julgustada kõikjal Euroopa Liidus, kus on vajadus tööhõive järele;
- B. arvestades, et ELi töötajad võivad vastuvõtvast liikmesriigis tööd otsides kohata raskusi ja probleeme,
1. nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja komisjon tugevdaksid ELi poliitikat, millega võideldakse otsese ja kaudse diskrimineerimise vastu (pöörates eriti tähelepanu etnilisel päritolul põhineva diskrimineerimise vastu võitlemisele), ELi võõrtöötajate ärakasutamise vastu ELis ning nende õiguste rikkumise vastu, mis toimub võõrtöötajate ebapiisava keeleoskuse või vastuvõtva liikmesriigi tööõiguse ebapiisava tundmise tõttu;
  2. on arvamusel, et võõrtöötajatel peaks olema võimalik suhelda ühes nende vastuvõtva liikmesriigi ametlikest keeltest, et võimaldada nende integreerimist ning saavutada optimaalne tootlikkus tööl, ning leiab, et liikmesriikidel peaks olema õigus määrata kindlaks teatavate professionaalsete ja tehniliste ametikohtade lingvistiline pädevus; on seepärast arvamusel, et vastuvõtvast liikmesriigis tuleks keeletunnid teha võõrtöötajatele tasuta kättesaadavaks; mõistab siiski hukka liikmesriikide poliitika, mille eesmärk on piirata ELi töötajate juurdepääsu sotsiaalkindlustusele või sotsiaalteenustele, kehtestades selle eeltingimuseks vastuvõtva liikmesriigi keele tundmise;
  3. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ksenofoobia vastu võitlema, tagades integratsiooni ja teavitamise vahendid ja edendades liikuvaid töötajaid vastuvõtvates liikmesriikides mõistmist, kultuurilist mitmekesisust ja austust;
  4. kutsub komisjoni üles tagama, et liikmesriigid rakendaksid direktiivi 2004/38/EÜ

<sup>1</sup> EÜT L 288, 18.10.1991, lk 32.

<sup>2</sup> Nõukogu dokument 13440/08.

igasuguse diskrimineerimiseta, sealhulgas seksuaalse sätumuse alusel; tuleb komisjonile meelde varasemaid üleskutseid tagada liikumisvabadus kõikidele ELi kodanikele ja nende perekondadele, sealhulgas registreeritud partnerlused ja abielud, olenemata seksuaalsest sätumusest;

5. kutsub liikmesriike üles rakendama igakülgset Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiivi 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega<sup>1</sup> ja kiidab heaks komisjoni teatavaks tehtud eesseisva algatuse selle ülevõtmise, rakendamise ja jõustamise parandamiseks ja tugevdamiseks;
6. kinnitab, et liikuvuse edendamine võib tulemuslikult toimuda ainult siis, kui tugevdatakse märkimisväärselt solidaarsust ja vastutuse jagamist liikmesriikide vahel ning määratletakse selge reguleeriv raamistik seadusliku rände valdkonnas;
7. rõhutab, et töötajate liikuvus võib olla väga kasulik vahend VKEde konkurentsivõime tõstmiseks, kes on loonud ELis 67,1% töökohtadest;
8. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles töötajate vaba liikumise võimalusi ELi kodanike ees jõuliselt kaitsma ja tutvustama Euroopa tööturu eeliseid;
9. rõhutab, et Euroopa Liidu üheks peamiseks saavutuseks on sisepiirideta ala loomine, kus ELi ja kolmandate riikide kodanikud saavad vabalt ringi liikuda ja töötada;
10. kutsub liikmesriike üles vaatama läbi sätted, millega reguleeritakse nende tööturule pääsu üleminekuperioodi, mis pikemas perspektiivis võib avaldada negatiivset mõju ELi aluslepingutes sätestatud põhiväärtustele ja -õigustele, nagu liikumisvabadus, mittediskrimineerimine ja solidaarsus ning võrdsed õigused; seepärast peab tervitatavaks mõne liikmesriigi hiljutisi otsuseid avada oma tööturud täielikult mõningatele Euroopa Liiduga 2004. aastal ühinenud liikmesriikidele ning mõistab hukka selliste õigusaktide ettepanekud teistes liikmesriikides, mille eesmärk on kahjustada ELiga 2004. ja 2007. aastal ühinenud liikmesriikide töötajate õigusi; palub komisjonil uurida, kes selline poliitika on vastuolus ELi õigusega;
11. nõuab tungivalt, et liikmesriigid tagaksid Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil,<sup>2</sup> nõuetekohase ülevõtmise ja rakendamise, et tugevdada ja lihtsustada kõikide liidu kodanike ja nende pereliikmete vaba liikumise ja elamise õigust; kutsub komisjoni üles selle direktiivi rakendamist tähelepanelikult jälgima;
12. rõhutab, et tööjõu piirangud takistavad siseturu toimimist ja et majanduskriisis sai ilmseks vajadus edendada töötajate vaba liikumist, mis on isereguleeruv, tagab paindlikkuse ja vähendab deklareerimata tööd ja töötuse loomulikku määra;
13. kordab, et vastuolude vältimiseks ELi siseturul peavad liikmesriigid tööhõive eesmärgil eelistama liidu kodanikke ja võivad anda eelise kolmandate riikide kodanikele, kes

---

<sup>1</sup> EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1.

<sup>2</sup> ELT L 158, 30.4.2004, lk 77.

kandideerivad kõrget kvalifikatsiooni nõudvatele töökohtadele, nagu on sätestatud nõukogu 25. mai 2009. aasta direktiivis 2009/50/EÜ kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta<sup>1</sup>; rõhutab, et oluline on lükata tagasi ELi sinise kaardi taotlused tööturu sektorites, millele teiste liikmesriikide töötajate juurdepääs on üleminekukorra alusel piiratud;

14. märgib, et töötajate liikuvust reguleerivat Euroopa õigust tuleb täiendada ELi sätetega, mis tagavad võõrtöötajatele õiglasel töötingimused ja võrdse kohtlemise ja näevad töötajate õiguste rikkumise korral ette tõhusad karistused, õiguskaitsevahendid ja hüvitised kui vahendid, mille abil vähendatakse ebavõrdsust ELi töötajate seas; tunnistab, et sellistel juhtudel tuleb piiriülestele töötajatele tagada asjakohane õigusabi;
15. rõhutab, et töötajate õigusi on võimalik rakendada ainult juhul, kui ELi võõrtöötaja töötab vastuvõtvast liikmesriigis seaduslikult;
16. on seisukohal, et töötajate liikuvus Euroopa Liidus on majanduse elavdamiseks ja Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamiseks väga oluline; nõuab seetõttu tungivalt, et liikmesriigid, kus Rumeenia ja Bulgaaria kodanikele kehtivad endiselt tööturu piirangud, kõrvaldaksid need 2011. aasta lõpuks vastavalt ühinemislepingus kehtestatud tähtajale;
17. nõuab tihedamat ja tõhusamat koostööd pädevate riiklike ametiasutuste vahel, kes kontrollivad töölepingute vastavust riiklikele ja ELi õigusaktidele; märgib, et rikkumiste korral tuleb tagada liikmesriikide vaheline vastastikune abi ja teabevahetus; palub komisjonil seda protsessi jälgida;
18. nõuab liikmesriikidelt tungivalt direktiivi 91/533/EMÜ tõhusamat rakendamist seoses miinimumteabega, mida tööandja on kohustatud oma töötajatele nende töösuhte kohta andma, nagu ka kõikide muude asjakohaste sätete tõhusamat rakendamist, mis puudutavad töötajate tööhõive olukorda vastuvõtvast liikmesriigis;
19. märgib, et ELi võõrtöötajad ei ole võib-olla teadlikud oma õigustest sotsiaal-, haridus- ja tervishoiuteenuste valdkonnas vastuvõtvast riigis, kutsub liikmesriike ja komisjoni seetõttu üles tõhustama teabe andmist õiguste, võimaluste ja liikumisvabaduste vahendite kohta ringi liikuvatele töötajatele, nende pereliikmetele ja huvitatud isikutele nii üldsuse kui ka üksikisiku tasandil;
20. kutsub komisjoni üles tugevdama praegust diplomite ja kutsekvalifikatsioonide tunnustamise õigusraamistikku;
21. kutsub komisjoni üles kasutama EURESi võrgustikku ja teisi töölerakendamisel ja värbamisel teavet ja nõuandeid jagavaid Euroopa vahendeid, et pakkuda kättesaadavat ja läbipaistvat teavet võõrtöötajate perekonnaliikmete õiguste kohta, eelkõige seoses nende õigusega tööle, nende sotsiaalõigustega ja nende laste õigusega haridusele vastuvõtvast liikmesriigis;
22. juhib tähelepanu sellele, et töötajate suurenenud liikuvus nõuab ka tööturu osapoolte, eriti

---

<sup>1</sup> ELT L 155, 18.6.2009, lk 17.

ametiühingute aktiivsemat osavõttu, et tagada asjaomastele töötajatele, eelkõige ajutiselt välismaal töötavatele töötajatele seoses nende sotsiaalsete õiguste ja tööõigusega piisav ja tõhus teavitamine, toetus ning kaitse;

23. nõuab tungivalt, et liikmesriigid kontrolliksid rangemalt tööhõiveasutuste tööd ja võitleksid ELi võõrtöötajate kuritarvitamise vastu ELis, et tagada nende võõrtöötajate õiguste austamine;
24. palub komisjonil läbi vaadata nõukogu 15. oktoobri 1968. aasta määrus (EÜ) nr 1612/68 töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires,<sup>1</sup> et võtta arvesse käesolevas resolutsioonis Euroopa Parlamendi esitatud ettepanekud;
25. kutsub üles parandama ELi, liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelist koostööd kolmandate riikide töötajaid puudutava eduka, õiglase ja läbipaistva ELi sisserändepoliitika ja ELi- sisese rändepoliitika alal, mis põhineb solidaarsusel kolmandate riikidega ning ELi tööturu vajadustel praeguste demograafiliste probleemide ja majandusarengu väljavaadete taustal;
26. märgib, et teises liikmesriigis töötavad ELi kodanikud võivad erinevate ajaperioodide möödumisel kaotada riiklikel valimistel valimisõiguse; on arvamusel, et komisjon peaks selle olukorra liikmesriikidega läbi vaatama ning et tuleb edendada teadlikkust õigusest nii kohalikel kui ka Euroopa valimistel kandideerida ja valida;
27. on arvamusel, et liikmesriigid peaksid tagama ELi liikuvate töötajate laste kaitse nende rahvuse või kodakondsusega seotud probleemide eest, mis on põhjustatud nende vanemate töövalikutest, ja et eelkõige tuleb uurida ringi liikuvate töötajate laste vajadusi, et tagada tulemuslik poliitika.

---

<sup>1</sup> EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÖPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	25.5.2011
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 40 -: 4 0: 3
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Jan Philipp Albrecht, Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Vilija Blinkevičiūtė, Mario Borghezio, Emine Bozkurt, Simon Busuttil, Philip Claey, Carlos Coelho, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, H��l��ne Flautre, Kinga G��l, Kinga G��ncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, L��via J��r��ka, Teresa Jim��nez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando L��pez Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, V��ronique Mathieu, Louis Michel, Claude Moraes, Jan Mulder, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero L��pez, Csaba S��gor, Rui Tavares, Wim van de Camp, Dani��l van der Stoep, Axel Voss, Manfred Weber, Tatjana ��danoka
<b>Lõpph��letuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Mara Bizzotto, Monika Hohlmeier, Franziska Keller, Marian-Jean Marinescu, Mariya Nedelcheva, Hubert Pirker, Marie-Christine Vergiat
<b>Lõpph��letuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Knut Fleckenstein